



Notre section fondamentale offre diverses opportunités à vos enfants... l'une d'elles est l'IMMERSION, dès la section maternelle en allemand et à partir de la 5^e primaire en néerlandais.

Alors, en tant que parent, peut-être vous posez-vous la question de permettre à votre enfant de s'y épanouir... mais des aprioris bien légitimes vous freinent encore.

Nous croyons à ce projet et nous désirons donc vous aider dans votre choix...

Voici déjà quelques réponses mais n'hésitez pas à franchir la porte de notre établissement pour rencontrer la direction et/ou l'équipe pour en savoir davantage !

Qu'est-ce que l'immersion ?

JE SUIS ÉLÈVE...

C'est quoi l'immersion ?

Si je suis dans une école en immersion, cela veut dire que certains de mes cours obligatoires sont enseignés dans une autre langue que ma langue maternelle.

En Europe, on préfère désormais utiliser l'appellation **CLIL-EMILE** :

CLIL: Content and Language Integrated Learning

EMILE: Enseignement d'une Matière par Intégration d'une Langue Etrangère



Quelle langue puis-je apprendre ?

Dans la Fédération Wallonie-Bruxelles, je peux choisir entre l'allemand, l'anglais ou le néerlandais. En Communauté germanophone, on propose l'allemand ou le français.



Dans notre école : l'allemand et le néerlandais

Quand puis-je entrer dans un programme CLIL-EMILE ?

Dans la Fédération Wallonie-Bruxelles, je peux débiter dans un programme CLIL-EMILE dans le fondamental, dès la 3^{ème} maternelle, la 1^{ère} ou encore la 3^{ème} primaire selon la formule proposée par l'école.

Pour le secondaire, je peux intégrer la pédagogie CLIL-EMILE dès la 1^{ère} année. Certaines écoles n'organisent une filière CLIL-EMILE qu'à partir de la 3^{ème} année secondaire.



Dans notre école : l'allemand dès la maternelle ou en 1^{ère} primaire et le néerlandais à partir de la 5^e primaire

Est-ce que je peux suivre la pédagogie CLIL-EMILE dans plusieurs langues ?

Non. Je ne peux choisir qu'une seule langue.

Est-ce que je peux changer de langue cible entre le primaire et le secondaire?

Oui. J'intégrerai alors la filière dite "tardive": le programme CLIL-EMILE qui commence en 1^{ère} secondaire.

Je peux également quitter la filière immersive à tout moment de ma scolarité.



Dans notre école : il n'y a pas de filière immersive en allemand en section secondaire, mais un élève ayant été scolarisé en immersion allemande en primaire peut très facilement intégrer la section immersive en néerlandais organisée à l'athénée en secondaire.



JE SUIS PARENT...

Mon enfant a terminé l'enseignement primaire traditionnel, peut-il rejoindre une filière CLIL-EMILE ?

Bien sûr ! Il existe 2 approches en secondaire: La « suite précoce », pour les élèves qui suivaient déjà ce type d'enseignement en primaire, et la « néo-immersion » ou « immersion tardive » pour ceux qui débudent cette filière.

Combien d'heures sont données dans la langue cible ?

Cela varie d'une école à l'autre. Dans une école fondamentale, cela va de 8 à 21 périodes par semaine. Dans le secondaire, la fourchette est de 8 à 13 périodes par semaine.



Dans notre école : nous avons choisi de partager l'horaire à 50% soit 13 périodes en section maternelle et 13 périodes en section primaire.

Est-ce que la pédagogie CLIL-EMILE n'est pas un frein à l'apprentissage de la langue maternelle ?

Les recherches ont démontré que l'immersion n'induit aucun effet négatif sur la langue maternelle quand elle est correctement appliquée.



Dans notre école : nous avons pu constater que les résultats obtenus par les élèves en immersion aux épreuves certificatives étaient généralement dans la tranche supérieure...

Néanmoins, en cas de difficultés constatées, en concertation avec l'équipe éducative, le CPMS et les parents, il est toujours possible pour un élève de quitter l'immersion à tout moment de sa scolarité.

Mon enfant sera-t-il bilingue à 12 ans/18 ans ?

Non, mais il pourra communiquer aisément dans la langue cible. La facilité d'expression varie, entre autres, en fonction des périodes dispensées à l'école et de la motivation de l'enfant.

Je ne suis pas bilingue, mon enfant aura-t-il des difficultés en immersion ?

Non, je n'ai pas besoin de pratiquer la langue cible choisie pour que mon enfant entre dans une filière CLIL-EMILE. Les devoirs sont des exercices qui portent sur la matière vue en classe. L'enfant doit être capable de les faire seul. Les parents doivent simplement veiller à ce que l'enfant puisse étudier dans les meilleures conditions.





Qu'en est-il pour les épreuves certificatives ?

Toutes les épreuves certificatives doivent impérativement se faire en français. L'élève peut disposer d'un dictionnaire de traduction durant l'épreuve.

Il a été démontré que les résultats des élèves issus de classes immersives sont généralement supérieurs à la moyenne, ceux-ci développant généralement de meilleures aptitudes au niveau des compétences transversales.

L'enfant développe davantage de qualités telles que l'**autonomie**, l'**appropriation des savoirs**...



Pourquoi apprendre l'allemand ?

L'allemand se traîne une réputation de langue difficile, à la grammaire compliquée. Il est vrai qu'avec ses trois genres (masculin, féminin et neutre), ses quatre déclinaisons et ses verbes rejetés en fin de phrase, il y a de quoi avoir peur.

Dans les faits, l'allemand n'est pas une langue particulièrement difficile.

Sa prononciation est même extrêmement simple, car phonétique : il suffit de lire un mot pour savoir comment il se prononce, tout le contraire de l'anglais ! La grammaire n'est pas des plus faciles, mais une fois assimilée, elle est d'une grande logique et ne présente que très peu d'exceptions.



L'allemand présente également l'avantage d'être une [LANGUE GERMANIQUE](#).

[Une grande partie du lexique est similaire à l'anglais...](#)

Par exemple: «jardin» se dit garden en anglais et garten en allemand, fire / Feuer (feu), drink / trinken (boire), etc.

Si l'on apprend l'allemand (avant le néerlandais ou l'anglais), cela offre des avantages :

- prendre de bonnes habitudes de prononciation, comme l'accent tonique ou le h aspiré, sans s'embêter à chercher comment se prononce chaque mot.
- apprendre à former les verbes irréguliers et les verbes à particules, très présents en anglais, avec pour cadre une grammaire beaucoup plus logique.

De manière générale, les Allemands sont bons en anglais ou en néerlandais, et ce n'est pas sans raison.

Ce dernier point est d'ailleurs valable pour les autres langues germaniques : **connaître l'allemand rend le néerlandais très simple**, facilite l'apprentissage des langues scandinaves et du latin.

L'allemand est une belle langue, qui a donné naissance à une grande tradition de littérature, de musique et de poésie.

[L'allemand est la langue la plus parlée de l'Union Europe](#)

Avec 145 millions de locuteurs natifs, le russe est la langue la plus parlée d'Europe. Plus près de nos frontières, **l'allemand est la langue la plus parlée de l'Union Européenne**, avant le français ! Les quelques 90 millions de germanophones sont principalement répartis entre l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse alémanique.

Parler allemand représente donc un bénéfice réel, celui de pouvoir communiquer avec un grand nombre de personnes près de chez nous.

L'Allemagne est la quatrième économie mondiale et la première en Europe.

De plus, ce pays est un partenaire commercial privilégié. Dans ces conditions, la maîtrise de l'allemand représente un atout non négligeable dans votre vie professionnelle. Alors que de nombreuses entreprises considèrent la connaissance de l'anglais comme une compétence de base, c'est davantage au niveau de l'allemand que vous pourrez tirer votre épingle du jeu et prétendre à des postes plus intéressants et mieux rémunérés.

La Suisse comme l'Autriche sont également des partenaires économiques privilégiés et représentent donc un intérêt certain.



Eins, zwei, drei... Et si vous appreniez l'allemand ?

Le choix de l'allemand comme langue immersive peut donc, de prime abord, étonner... Le premier réflexe est de se tourner vers le néerlandais ou l'anglais.

Notre école a fait ce choix afin d'en offrir l'opportunité aux enfants de la région. Nos deux institutrices sont issues de nos régions allemandes.

Nous vous invitons donc à vous lancer dans l'aventure, votre enfant a tout à y gagner !

Il est encore temps...

École fondamentale annexée à l'Athénée Royal de Waremme

Rue du Fond d'Or, 16

4300 Waremme

019/322.674

athenee.fond@gmail.com